



זוהר היומי

תיקוני הזוהר – דף י"ט ע"א

תקונא רביעאה • תקונא חמישאה

♦ הקטע מתחיל בדף הקודם (י"ח ע"ב) ומסתיים בדף זה ♦

טקסט התיקונים

תיקונייה, בראשית וכו', והארץ היתה תהו ובהו, ואינון אב"ג ית"ץ, קר"ע שט"ן, נג"ד יכ"ש, בט"ר צת"ג, חק"ב טנ"ע, יג"ל פז"ק, שק"ו צי"ת, ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד, כל את ואת אית ליה מאמר ואית ליה נתיב, עשר אמירן אינון, ול"ב שבילין, וכלהו תליין מן אי"ה, ודא איהו אבא בם אוּדה י"ה (תהלים קיח יט) אי"ה בחושפן אוּדה י"ה, י"ה חכמה ובינה, א' כתר עלאה, ואנון שבע ספירן כליין בשבע שמהן.

תרגום לעברית

קם רבי שמעון על רגליו ואמר: רבון העולמים, פתח עיני להסתכל בהם למעלה, אבא ב"ם בארבעים ושתים אותיות של השם המפורש, לדעת כל אות ואות על תקונה, בראשית וכו' והארץ היתה תהו ובהו, והם: אב"ג ית"ץ, קר"ע שט"ן, נג"ד יכ"ש, בט"ר צת"ג, חק"ב טנ"ע, יג"ל פז"ק, שק"ו צי"ת, ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד. לכל אות ואות יש מאמר ויש לה נתיב. עשר אמירות הן ול"ב שבילים, וכלם תלויים מן אי"ה. וזהו אבא ב"ם אוּדה י"ה. אי"ה בחושפון אוּדה י"ה. י"ה חכמה ובינה, א' כתר עליון, ואותן שבע ספירות כלולות בשבעה שמות.

וּכְלָהוּ כְּלִילַת לֹוּן בַּת שֶׁבַע, וְלִית סְפִירָה מְכֻלָּהוּ סְפִירָן דִּיהָא לָהּ רִשׁוּ לְאַרְקָא בְּרַכְאָן
 וּלְאַשְׁפָּעָא לְתַתְּאִין, אֲלָא בְּבַת שֶׁבַע, בְּגִין דְּאִיהִי קְשׁוּרָא דְכָלָהוּ סְפִירָן, דְּאִי סְפִירָן הוּוּ
 מְרִיקִין לְבַר מִינָהּ הָוָה פְּרוּדָא, וּבְגִין דָּא לִית רִשׁוּ לְאַרְקָא סְפִירָה לְשׁוּם אֲתַר בַּר מִינָהּ,
 לְגַבִּי תַתְּאִין, וּבְגִין דָּא אֲתַמַּר בָּהּ (יִרְמִיָּה ט כב) אַל יִתְהַלֵּל חָכָם בְּחֻכְמָתוֹ וְגוֹמַר, כִּי אִם
 בְּזֹאת, בְּזֹאת יָבֹא אֲהֲרֹן אֶל הַקֹּדֶשׁ (וִיקְרָא טז ג), דְּלִית רִשׁוּ לְנָבִיא וְחֻכְמָא לְמַנְדַּע
 לְעִילָא שׁוּם מַדְעָא אֲלָא בָּהּ, וּבְגִינָה אֲתַמַּר (שְׁמוֹת יט ג) וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל הָאֱלֹהִים, וְדָוִד
 בְּגִינָה אָמַר (תְּהִלִּים קלב ד) אִם אֶתֵּן שָׁנָת לְעֵינַי לְעַפְעָפִי תִּנּוּמָהּ, עַד אֲמַצָּא מָקוֹם
 לִיחֻו'ה, אִיהוּ שְׁלִימוֹ דְּאָדָם, שְׁלִימוֹ דְּיַחְוּדָא, שְׁלִימוֹ דְּשִׁמְאָא קַדִּישָׁא, שְׁלִימוֹ דְּכָל סְפִירָה
 וּסְפִירָה:

תרגום לעברית

וְאֵת כָּלָם כּוֹלֶלֶת בַּת שֶׁבַע, וְאִין סְפִירָה מְכֻלָּהוּ סְפִירָתוֹ שִׁיחָהּ לָהּ רִשׁוּת לְהוֹרִיק בְּרַכּוֹת
 וּלְאַשְׁפִּיעַ לְתַתְּוֹנִים אֲלָא בְּבַת שֶׁבַע, מִשׁוּם שֶׁהִיא הַקֹּשֶׁר שֶׁל כָּל הַסְּפִירוֹת, שְׁאִם
 הַסְּפִירוֹת הָיוּ מְרִיקוֹת מִחוּץ לָהּ, הָיָה פְּרוּד. וּמִשׁוּם זֶה אֵין רִשׁוּת לְשׁוּם סְפִירָה לְהַרִיק
 לְשׁוּם מָקוֹם פְּרִט לָהּ, אֶל הַתַּתְּוֹנִים, וּמִשׁוּם כֵּן נֶאֱמַר בָּהּ אַל יִתְהַלֵּל חָכָם בְּחֻכְמָתוֹ
 וְגוֹמַר, כִּי אִם בְּזֹאת. בְּזֹאת יָבֹא אֲהֲרֹן אֶל הַקֹּדֶשׁ, שְׁאִין רִשׁוּת לְנָבִיא וְחָכָם לְדַעַת
 לְמַעַלָּה שׁוּם מַדְעָא אֲלָא בָּהּ, וּבִשְׁבִילָהּ נֶאֱמַר וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל הָאֱלֹהִים, וְדָוִד אָמַר
 בְּגִלְגָּלָהּ אִם אֶתֵּן שָׁנָת לְעֵינַי לְעַפְעָפִי תִּנּוּמָהּ עַד אֲמַצָּא מָקוֹם לִיחֻו'ה, הוּא שְׁלִימוֹת
 הָאָדָם, שְׁלִימוֹת הַיַּחְוּד, שְׁלִימוֹת הַשֵּׁם הַקָּדוֹשׁ, שְׁלִימוֹתָהּ שֶׁל כָּל סְפִירָה וּסְפִירָה. תִּיקוֹן
 חֲמִישִׁי

◆ תקונא חמישאה ◆

בְּרֵאשִׁית, ב' רֵאשִׁית, נְקוּדָה בְּהִיכָלֶיהָ, וְהָאֵי נְקוּדָה אִיהִי מִחֻשְׁבָּה סְתִימָא, אֲדַהְכִי הָא אֵלֶיהּ אֲזִדְמֵן לְגַבִּיהָ דְרַבִּי שְׁמַעוֹן, אָמַר לִיה רַבִּי רַבִּי, וְהָא ב' פְּתִיחָא אִיהִי, אִם כֵּן בְּמֵאֵי אִיהִי מִחֻשְׁבָּה סְתִימָא בָּהּ, אָלָא בְּרִישׁ הוֹרְמָנוּתָא דְמִלְכָּא, בּוֹצִינָא דְקַרְדִּינוּתָא, כַּד מְדִיד מְשִׁיחָא, הָאֵי נְקוּדָה, נְפִיק מִינָּה קו, דְסִתִּים גִּיצוּצָא, הֵהִיא מִחֻשְׁבָּה כְּגוֹנוּנָא דָּא ׀, בְּקַדְמִיתָא אִיהִי מ' ׀ סְתִימָא, וְכַד אֲתַפְּשֵׁט קו דְאִיהִי ו' מִן הַמְדָּה, אִיהִי אֲתַפְּתַחַת וְאֲתַעְבִּידַת ב', וְדָא בְּרֵאשִׁית ב' רֵאשִׁית, נְקוּדָה בְּהִיכָלֶיהָ.

תרגום לעברית

בְּרֵאשִׁית, ב' רֵאשִׁית, נְקָדָה בְּהִיכָלוֹ, וְהַנְקָדָה הַזֶּה הִיא מִחֻשְׁבָּה סְתוּמָה. בִּינְתִים הֵנָּה אֵלֶיהּ מְזִדְמֵן אֶל רַבִּי שְׁמַעוֹן. אָמַר לוֹ: רַבִּי רַבִּי, וְהָרִי ב' הִיא פְתוּחָה, אִם כֵּן, בְּמָה הַמִּחֻשְׁבָּה סְתוּמָה בָּהּ? אָלָא בְּתַחֲלַת שְׁלֹטוֹן וּמְשָׁלַת הַמֶּלֶךְ, הַנִּיצוּץ הַקָּשָׁה, כְּשֶׁמְדַד הַחֶבֶל, הַנְקָדָה הַזֶּה יֵצֵא מִמֶּנָּה קו שֶׁהַסְתִּיר הַנִּיצוּץ אוֹתָהּ מִחֻשְׁבָּה כְּמוֹ זֶה: ׀. בְּתַחֲלָה הִיא מ' ׀ סְתוּמָה, וְכִשְׁהִתְפַּשֵּׁט הַקו שֶׁהוּא ו' מִהַמְדָּה, הִיא נִפְתָּחָה וְנַעֲשֶׂתָה ב', וְזֶה בְּרֵאשִׁית, ב' רֵאשִׁית, נְקָדָה בְּהִיכָלוֹ.

טקסט התיקונים

וְכַד אִיהִי ׀ סְתִימָא, אִיהִי מ' ׀ רַבְתָּא מְלַסְרַבָּה הַמְשָׁרָה (ישעיה ט ו), וְאֲתַעְבִּידַת עֲזָקָא, וּבְגִינָה אֲתַמַּר לְגַבִּי כָלָה, תְּהֵא לִי מְקוּדָשָׁת בְּטַבְעַת זו ׀, וְעֵלָה אֲתַמַּר קוּטְרָא בְּגוּלְמָא, נַעוּץ בְּעֲזָקָא, וְאִיהִי לָא חָוּוּר וְלָא סוּמַק וְלָא אוּכַם וְלָא יְרוּק וְלָא גָוּוּן כָּלָל, וְכַד אֲתַפְּשֵׁטָא לְאַנְהָרָא, אִיהִי עֲבִידַת גְּוֹנִין לְאַנְהָרָא.

וכשהיא סתומה, היא מ'ם גדולה מלמרה המשרה, ונעשית טבעת, ובגללה נאמר אל הפלה, תהא לי מקדשת בטבעת זו, ועליה נאמר, הקשר בהתגלמותו נעוץ בטבעת, והיא לא לבנה ולא אדמה ולא שחורה ולא ירקה וללא שום צבע כלל, וכשמתפשטת להאיר, היא עושה גונים להאיר.

◆ הקטע מתחיל בדף זה וממשיך בדף הבא (י"ט ע"ב) ◆

טקסט התיקונים

ורזא דמלה עוטה אור כשלמה כו' (תהלים קד ב), כד איהי אור מעוטה ולא אתפשט, ואיהו סתים, אתקרי אור, אור סתים באת יו"ד, נקודה בהיכליה, כד אפיק י' מאוי"ר, אתגליא או"ר, ודא איהו ויאמר אלהי"ם יהי אור (בראשית א ג), וחסמש זמנין אור אינון בעובדא דבראשית, ואינון ה', ועליהו אתמר (ישעיה מ יב) מי מדד בשעלו מים, ודא דרועא מינא, ואיהו גוון חור, ושמים בירת תכן, דא דרועא שמאלא, דאיהו גוון סומק, וכל בשליש עפר הארץ, דא גופא עמודא דאמצעיתא, ודא גוון ירוק, ושקל בפלס הרים

תרגום לעברית

וסוד הדבר - עוטה אור כשלמה וכו', כשהיא אור מעטה ולא מתפשט, והוא נסתר, נקרא אור, אור נסתר באות יו"ד, נקודה בהיכלו, כשמוציא י' מאוי"ר נתגלה או"ר, וזהו ויאמר אלהי"ם יהי אור, וחסמש פעמים אור יש במעשה בראשית, והם ה', ועליהם נאמר מי מדד בשעלו מים, וזו זרוע ימין, והוא גוון לבן, ושמים בירת תכן - זו זרוע שמאל, שהוא צבע אדם, וכל בשליש עפר הארץ - זה הגוף, העמוד האמצעי, וזה גוון ירק, ושקל בפלס הרים וגבעות במאזנים - שני עמודי אמת, וה' הוא מתפשטת להאיר בחמשה גונים, שהם חמש פעמים אור, י' היא מדה שלה, ה' עליונה חמשה אור, ה' תחתונה חמשה גונים שמאירים בהם חמשה אור, וכשמתפשטת ה' העליונה להאיר

בַּה' הַתְּחַתֵּנָה בְּחִמּוֹשׁ הַגְּנוּבִים (שְׁמַאֲרִירִים) שְׁלָהּ, מִיַּד מִתְפַּשֶּׁטֶת ו' אֱלֹהֶיךָ, וְזֶהוּ נוֹטָה
שָׁמַיִם פִּירִיעָה, שְׁוֹדָאֵי כְּשֶׁהִיא מְאִירָה בְּגִנּוּבֶיהָ, נֶאֱמַר בָּהּ וּרְאִיתִיךָ לְזִכֹּר בְּרִית עוֹלָם,
וּרְאִיתִיךָ בְּתַכְשִׁיטֶיהָ, כִּמּוֹ כֹּלָה שְׁמִתְקַשֶּׁטֶת לְבַעֲלָהּ, וּמִיַּד נוֹטָה שָׁמַיִם פִּירִיעָה, שָׁבָא
אֱלֹהֶיךָ בַּעֲלָהּ.

מקור ומהדורה

הטקסט הארמי והתרגום לעברית: אתר תורת אמת (toratemetfreeware.com) — © ר' פנחס ראובן שליט"א.

מופץ שלא למטרות רווח, בכפוף לרישיון Creative Commons ייחוס – שימוש לא מסחרי – שיתוף זהה 2.5 (CC BY-NC-SA 2.5):
creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5

עיצוב הדף: זוהר היומי.